

Motion 13 Nx, Motion 13P Nx

Bruksanvisning



Innehåll

Välkommen	4
<hr/>	
Din hörapparat	5
<hr/>	
Apparatmodell	5
Bekanta dig med din hörapparat	6
Komponenter och namn	7
Kontroller	10
Lyssningsprogram	11
Funktioner	12
Batterier	13
<hr/>	
Batteristorlek och hanteringstips	13
Byta ut batterier	14
Daglig användning	15
<hr/>	
Slå på och av	15
Sätta in och ta ut hörapparater	16
Justera volymen	19
Byta lyssningsprogrammet	20
Ytterligare justeringar (valfritt)	20
Speciella hörsituationer	21
<hr/>	
Prata i telefonen (M-läge eller T-läge)	21
Ljudstreaming med iPhone	22
Flygplansläge	22
Teleslingor och T-läge (valfritt)	23

Underhåll och skötsel	24
Hörapparater	24
Hörselgångsdelar och ljudslangar	25
Professionellt underhåll	29
Övrig information	30
Säkerhetsinformation	30
Tillbehör	30
Symboler som används i den här dokumentationen	30
Felsökning	31
Service och garanti	33

Välkommen

Tack för att du valt att använda våra hörapparater. Det kan ta lite tid att lära känna dem, precis som med allt som är nytt.

Den här guiden, tillsammans med stöd från din audionom, hjälper dig att förstå fördelarna och den bättre livskvalitet som dina hörapparater erbjuder.

För att få ut mesta möjliga av dina hörapparater rekommenderas att du bär dem varje dag, hela dagen. Det innebär att du vänjer dig vid dem.



VARNING

Det är viktigt att läsa hela den här användarguiden och säkerhetsmanualen noga. Följ säkerhetsinformationen för att undvika skada.

Din hörapparat



Den här användarguiden beskriver tillvalsegenskaper som dina hörapparater kan ha eller inte.

Be din audionom berätta om vilka egenskaper som gäller för dina hörapparater.

Apparatmodell

Dina hörapparater är BTE-modeller (Bakom öronen). En slang levererar ljudet från hörapparaten till örat. Instrumenten är inte avsedda för barn under 3 år eller personer med en utvecklingsålder på under 3 år.

Den trådlösa funktionen möjliggör avancerade audiologiska funktioner och synkronisering mellan dina två hörapparater.

Din hörapparat är utrustad med Bluetooth® low energy* teknik som möjliggör enkelt datautbyte med din smartphone och sömlös ljudstreaming med din iPhone**.

* Ordmärket Bluetooth och logotyperna ägs av Bluetooth SIG, Inc. och all användning av sådana märken av produktens tillverkare sker under licens. Andra varumärken och handelsnamn tillhör sina respektive ägare.

** iPhone är ett varumärke som tillhör Apple Inc., registrerat i USA och andra länder.

Bekanta dig med din hörapparat

Det är rekommenderat att bekanta sig med den nya hörapparaten. Med hörapparaterna i handen, försök att använda kontrollerna och memorera deras plats på instrumentet. Detta underlättar när du vill känna och trycka på kontrollerna medan du använder hörapparaten.

i

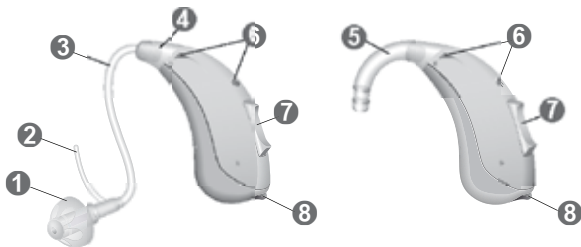
Om du har problem med att trycka på din hörapparats kontroller samtidigt som du har den på dig kan du använda en fjärrkontroll. Du får ännu fler kontrollalternativ med en särskild smartphoneapp.

Komponenter och namn

Denna bruksanvisning beskriver flera typer av hörapparater. Använd följande bilder för att identifiera den typ av hörapparat som du använder.

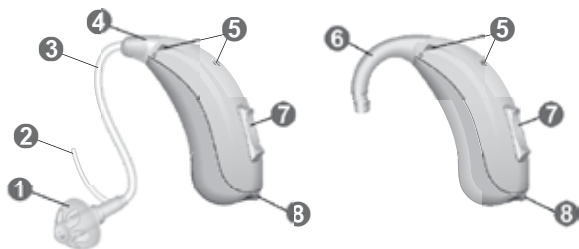
Dina hörapparater är antingen monterade på ett slangfäste och en specialbyggd hörselgångsdel eller en tunn ljudslang (ThinTube) och en hörselgångsdel av standardtyp (LifeTip).

Motion 13 Nx



-
- | | |
|--------------------------------|-----------------------------|
| 1 Hörselgångsdel (LifeTip) | 5 Slangfäste |
| 2 Fasthållningssnöre (tillval) | 6 Mikrofonöppningar |
| 3 Tunn ljudslang (ThinTube) | 7 Vippbrytare (kontroll) |
| 4 Adapter för ThinTube | 8 Batterifack (på/av-knapp) |
-

Motion 13P Nx





-
- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| ① Hörselgångsdel (LifeTip) | ⑤ Mikrofonöppningar |
| ② Fasthållningssnöre (tillval) | ⑥ Slangfäste |
| ③ Rör (ThinTube) | ⑦ Vippbrytare (kontroll) |
| ④ Adapter för ThinTube | ⑧ Batterifack
(på/av-knapp) |
-


Du kan använda standardhörselgångsdelar tillsammans med en tunn ljudslang eller anpassade hörselgångsdelar med slangfäste och en tjockare ljudslang.

Det är lätt att byta ut standardhörselgångsdelarna och rengöra ljudslangen. Läs mer i avsnitt "Underhåll och skötsel".

Standardhörselgångsdelar / ljudslang Storlek

 LifeTip öppen eller slutet

 LifeTip halvöppen

 LifeTip dubbel

ThinTube

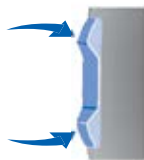
Specialtillverkade hörselgångsdelar

Exempel:



Kontroller

Med vippkontrollen kan du exempelvis justera volymen eller byta lyssningsprogram. Din audionom har programmerat vippkontrollen med de funktioner du ha.



Vippbrytarfunktion	L	R
Tryck kort:		
Program upp/ner	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Volym upp/ner	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Tinnitusterapi signalnivå uppåt/nedåt	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
TV-stream på/av	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Håll in i ungefär två sekunder:		
Program upp/ner	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Volym upp/ner	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Tinnitusterapi signalnivå uppåt/nedåt	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
TV-stream på/av	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Håll in i mer än tre sekunder:		
Standby/start	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Aktivera/inaktivera flygplansläget	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

L = Left (vänster), R = Right (höger)



Du kan också använda en fjärrkontroll för att ändra lyssningsprogram och justera volymen på dina hörapparater. Du får ännu fler kontrollalternativ med vår smartphoneapp.

Lyssningsprogram

1

2

3

4

5

6

Läs mer i avsnitt "Byta lyssningsprogram".

En valfri signal kan indikera programbytet. För program ett hör du då ett pip, för program två hör du två pip och så vidare. Du kan provlyssna på dessa signaler hos din audionom.

Funktioner

- Startfördröjning** gör det möjligt att föra in hörapparater utan visselljud.
Läs mer i avsnitt "Slå på och av".
- Tinnitusterapifunktionen** genererar ett ljud som distraherar dig från din tinnitus.
- En **telespole** är inbyggd i batterifacket, vilken gör det möjligt för hörapparaten att ansluta till induktionsslingor.
Läs mer i avsnittet "Teleslingor och T-läge".

Batterier

När batteriet är på väg att ta slut kommer du att höra en speciell varningssignal. Du bör nu byta eller ladda batterierna. Signalen kan du provlyssna på hos din audionom. Batteritypen avgör hur lång tid du har på dig att byta ut eller ladda batteriet.

Batteristorlek och hanteringstips

Fråga din audionom om rekommenderade batterier.

Batteristorlek:	13
-----------------	----

- Använd alltid korrekt batteristorlek till dina hörapparater.
- Ta ut batterierna om du inte ska använda hörapparaterna på flera dagar.
- Ha alltid reservbatterier till hands.
- Ta ut tomma batterier direkt och kassera dem enligt de lokala återvinningsregler som gäller hos dig.

Byta ut batterier

Ta ut batteriet:

- ▶ Öppna batterifacket.



- ▶ Använd magnetpinnen för att dra ut batteriet. Magnetpinnen erbjuds som tillbehör.



Sätta i batteriet:

- ▶ Om batteriet har en skyddsfolie tar du inte bort den förrän du ska använda det.



- ▶ Sätt in batteriet med "+" symbolen uppåt (se bilden).



- ▶ Stäng batterifacket noga. Om du känner motstånd sitter inte batteriet som det ska.

Försök inte stänga batterifacket med våld. Det kan då uppstå skador.

Daglig användning

Slå på och av

Du har följande möjligheter att slå på eller av dina hörapparater.

Via batterifacket:

- ▶ Slå på: Stäng batterifacket.
Standard volymen och lyssningsprogrammet har valts.
- ▶ Stänga av: Öppna batterifacket till första spärren.

Via vippkontroll:

- ▶ Slå på eller av: Tryck in vippkontrollen och håll den intryckt under flera sekunder. Se avsnitt "Kontroller" för vippkontrollens inställning.

Efter påslagningen är den volym och de lyssningsprogram som användes **tidigare** fortfarande inställda.

När hörapparaterna bärs kan en larmsignal indikera när en apparat slås på eller stängs av.

När **fördröjd påslagning** är aktiverad slås hörapparaterna på efter en fördröjning på flera sekunder. Under den här tiden kan du sätta in hörapparaterna i dina öron utan att uppleva obehagliga, visslande ljud.

"Fördröjd påslagning" kan aktiveras av din audionom.

Sätta in och ta ut hörapparater

Dina hörapparater har finjusterats för ditt högra och vänstra öra. Färgade markörer anger sidan:

- röd markör = höger öra
- blå markör = vänster öra

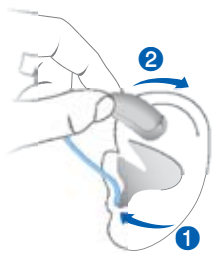


Sätta in en hörapparat:

- ▶ Håll röret nära hörselgångsdelen.
- ▶ Tryck försiktigt in hörselgångsdelen i hörselgången **1**.
- ▶ Vrid den en aning tills den sitter bra.

Öppna och stäng munnen för att undvika luftansamling i hörselgången.

- ▶ Lyft hörapparaten och skjut den över örats ovansida **2**.



VARNING

Risk för skada!

- ▶ Sätt försiktigt i hörselgångsdelen och inte för djupt in i örat.

i

- Det kan vara bra att sätta in **höger** hörapparat med **höger** hand och **vänster** hörapparat med **vänster** hand.
- Om du har problem med att föra in hörselgångsdelen så använd den andra handen för att försiktigt dra öronsnibben nedåt. Detta vidgar hörselgången och underlättar införandet av hörselgångsdelen.

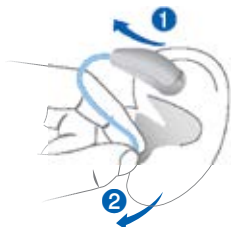
Conchalåset, som erbjuds som tillval, hjälper till att hålla kvar hörselgångsdelen i örat. Gör så här för att placera conchalåset:

- ▶ Böj conchalåset och placera det försiktigt längst in i öronmusslan i ditt öra (se bilden).



Ta bort en hörapparat:

- ▶ Lyft hörapparaten och skjut upp den över örats ovansida ①.
- ▶ Håll i ljudslangen nära hörselgångsdelen och dra ut hörselgångsdelen försiktigt ②.



VARNING

Risk för skada!

- ▶ I mycket sällsynta fall kan det hända att hörselgångsdelen blir kvar i i örat när du tar avlägsnar hörapparaten. Om detta händer bör du låta sjukvårdspersonal ta ut hörselgångsdelen.

Rengör och torka dina hörapparater efter användning.
Läs mer i avsnittet "Underhåll och skötsel".

Justera volymen

Din hörapparat justerar automatiskt volymen efter varje ljudmiljö.

- ▶ Om du föredrar att justera volymen manuellt kan du trycka på vippbrytaren.

Se avsnitt "Kontroller" för vippbrytarens inställning.

En valfri signal kan indikera volymbytet. Du kan välja att höra en signal när den högsta eller lägsta volymen uppnåtts. Du kan provlyssna på dessa signaler hos din audionom.

Byta lyssningsprogrammet

Dina hörapparater justerar sitt ljud automatiskt, beroende på ljudmiljön.

Dina hörapparater kan också ha flera hörprogram där du kan ändra ljudet om det behövs. En valfri signal kan indikera programbytet.

- ▶ För att ändra lyssningsprogram trycker du på vippbrytaren.

Se avsnitt "Kontroller" för vippbrytarens inställning.

Se avsnittet "Lyssningsprogram" för en lista med dina lyssningsprogram.

Standardvolymen används.

Ytterligare justeringar (valfritt)

Du kan också använda hörapparaternas kontroller för att ändra andra inställningar, till exempel signalnivån för tinnitusterapi.

Se avsnitt "Kontroller" för dina kontrollers inställning.

Speciella hörsituationer

Prata i telefonen (M-läge eller T-läge)

När du pratar i telefonen via hörapparatens mikrofon (M-läge), ska du hålla telefonluren en aning ovanför örat riktat mot hörapparatens mikrofoner. Om din hörapparat har ett telespoleprogram inställt, kan du möjligtvis använda detta för telefonering (T-läge). Du ska även då hålla telefonen upp mot hörapparaten.



Hörapparaten och telefonluren måste vara i nivå med varandra. Vrid telefonluren en aning så att inte örat täcks helt och hållet.

Telefonprogram

Det kan hända att du föredrar en viss volym när du använder telefonen. Be din audionom konfigurera ett telefonprogram.

- ▶ Växla till telefonprogrammet när du pratar i telefonen. Om ett telefonprogram är konfigurerat för dina hörapparater finns detta med i avsnittet "Lyssningsprogram".

Ljudstreaming med iPhone

Dina hörapparater är **tillverkade för användning med iPhone**. Det innebär att du kan ta emot telefonsamtal och lyssna på musik från din iPhone direkt i hörapparaterna.

För mer information om kompatibla iOS-enheter, parkoppling, ljudstreaming och andra praktiska funktioner, kontakta din audionom.

Flygplansläge

I områden där användning av Bluetooth-teknik inte är tillåten (t.ex. på vissa flygplan), kan du aktivera flygplansläget. Detta stänger tillfälligt av Bluetooth i dina hörapparater. Hörapparaterna fungerar även utan Bluetooth, men direkt ljudstreaming är inte möjlig plus att andra funktioner kanske inte är tillgängliga.

- För att aktiva eller inaktivera flygplansläget använder du smartphoneappen eller kontrollerna på hörapparaterna.

Läs i avsnittet "Kontroller" för mer information.

En ljudsignal indikerar att flygplansläget aktiveras eller inaktiveras.

Teleslingor och T-läge (valfritt)

En del telefoner och offentliga platser som biografer erbjuder ljudsignalen (musik och tal) via en teleslinga. Med det här systemet kan din hörapparat ta emot den önskade signalen direkt – utan distraherande ljud i omgivningen.

System med teleslinga känner du vanligtvis igen på speciella skyltar.



Om du vill använda det här systemet behövs ett särskilt batterifack. Det erbjuds bara som tillbehör för vissa typer av hörapparater. Kontakta din audionom för mer information.

Närhelst du befinner dig på en plats med en teleslinga:

- ▶ Växla till telespoleprogrammet.

Om ett telespoleprogram är konfigurerat för dina hörapparater finns detta med i avsnittet "Lyssningsprogram".

Telespoleprogram och fjärrkontroll



OBSERVERA

För instrument med trådlös anslutning:
När telespoleprogrammet är aktivt kan fjärrkontrollen orsaka ett pulserande ljud.

- ▶ Använd fjärrkontrollen på ett avstånd större än 10 cm.

Underhåll och skötsel

För att undvika skada är det viktigt att du sköter dina hörapparater och följer några grundläggande regler, som snart blir en del av din dagliga rutin.

Hörapparater

Torkning och förvaring

- ▶ Torka dina hörapparater över natten.
- ▶ När du inte ska använda dina hörapparater under längre perioder, förvara dem på en torr plats med öppet batterifack och utplockade batterier.
- ▶ Kontakta din audionom för mer information.

Rengöring

Dina hörapparater har en skyddande beläggning. Om rengöring inte utförs regelbundet kan du dock skada hörapparaterna eller orsaka personskada.

- ▶ Rengör dina hörapparater dagligen med en mjuk, torr duk.
- ▶ Använd aldrig rinnande vatten och doppa aldrig enheterna i vatten.
- ▶ Använd aldrig tryck under rengöringen.
- ▶ Fråga din audionom om rekommenderade rengöringsprodukter, särskilda set med produkter för skötseln och be om mer information om hur du håller dina hörapparater i gott skick.



Hörselgångsdelar och ljudslangar

Det kan samlas cerumen (öronvax) på hörselgångsdelarna. Det kan påverka ljudkvaliteten.

- För hörapparater som har en tunn ljudslang (ThinTube):

Rengör hörselgångsdelarna varje dag, rengör ljudslangarna vid behov.

Byt ut hörselgångsdelar och ljudslangar cirka varje tre till sex månader, eller tidigare om du märker sprickor eller andra förändringar.

- För hörapparater med slangfäste och tjockare ljudslang:

Rengör hörselgångsdelarna dagligen.

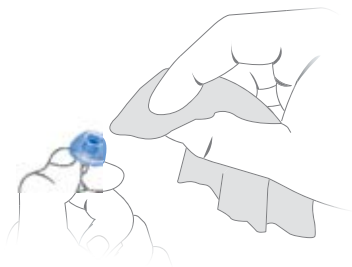
Byt ut slangfästena och ljudslangarna om du upptäcker sprickor eller andra förändringar.

Be din audionom att rengöra ljudslangarna eller byta ut hörselgångsdelarna och ljudslangarna efter behov.

Rengöring av hörselgångsdelar

- ▶ Rengör hörselgångsdelen med en mjuk och torr duk direkt efter uttagningen.

Detta förhindrar att cerumen torkar och blir hårt.



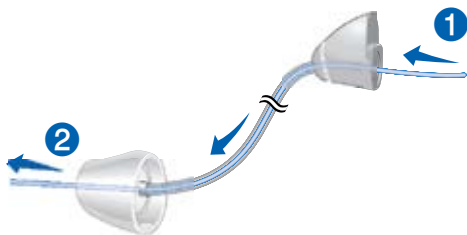
- ▶ Använd aldrig rinnande vatten och doppa aldrig hörselgångsdelarna i vatten.

Rengöra ljudslangar

Använd aldrig rinnande vatten och doppa aldrig ljudslangarna i vatten.

Du kan rengöra tunna ljudslangar (ThinTube) med en särskild rengöringsvajer. Be din audionom rekommendera lämpliga rengöringstrådar.

- ▶ Ta bort ljudslang och adapter genom att skruva bort adaptern från hörapparaten.
- ▶ För försiktigt in rengöringstråden i adaptern ①.
- ▶ Tryck in rengöringstråden hela vägen in i slangens ②.



- ▶ Torka av öronvax eller avlagringar som kommer ut.
- ▶ Avlägsna rengöringstråden.
- ▶ Sätt tillbaka ljudslang och adapter på hörapparaten.

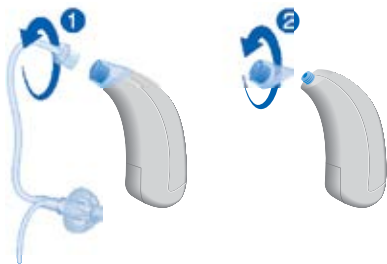
Byta ut standardhörselgångsdelar (LifeTip)

- ▶ Dra bort den använda hörselgångsdelen och koppla in en ny hörselgångsdel.



Byta ut ljudslangar och adaptrar

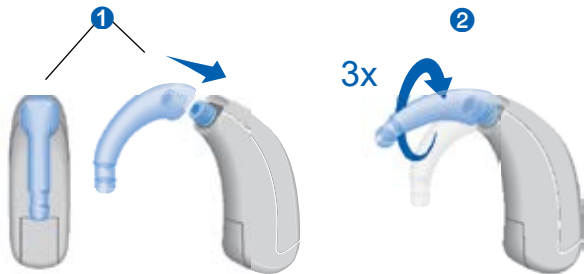
- ▶ Skruva loss den förbrukade ljudslangen från adaptern ①.
- ▶ Skruva vid behov loss den använda adaptern ②.



- ▶ Skruva på den nya adaptern och den nya slangen.

Byte av slangfäste

- ▶ Skruva loss det förbrukade slangfästet.
- ▶ Placera slangfästet på gängan enligt bilden ①.
- ▶ Skruva försiktigt fast slangfästet med tre hela varv ②.
Skruva den inte längre än så för att förhindra skador.



Mer information om tillbehör samt goda råd och filmer på hur man hanterar sin hörapparat och förbruksdelarna till den finns på www.webshop.sivantos.se

Professionellt underhåll

Din audionom kan utföra noggrann professionell rengöring samt underhåll.

Specialtillverkade hörselgångsdelar och vaxfilter ska bytas vid behov av din audionom.

Fråga din audionom om vad som rekommenderas för dig när det gäller underhållsintervaller och support.

Övrig information

Säkerhetsinformation

Mer säkerhetsinformation finns i säkerhetshandboken som medföljer enheten.

Tillbehör

Man kan använda myControl App för praktisk fjärrstyrning av dina hörapparater. Med appen kan du också inaktivera signaltoner för att skapa individuella ljudprofiler och många fler funktioner.

Du kan också använda en fjärrkontroll.

Kontakta din audionom för mer information.

Symboler som används i den här dokumentationen



Indikerar en situation som kan leda till allvarliga, måttliga eller mindre personskador.



Indikerar möjlig produktskada.



Råd och tips om hur du hanterar din apparat bättre.



"Made for iPhone" betyder att ett elektroniskt tillbehör har utformats för att ansluta specifikt till iPhone och konstruktören har intygat att den uppfyller Apples krav på prestanda. Apple ansvarar inte för

användningen av den här enheten och inte heller för att den uppfyller säkerhets- och tillsynsföreskrifter. Tänk på att användningen av det här tillbehöret med iPhone kan påverka trådlös prestanda.

Felsökning

Problem och möjliga lösningar

Ljudet är svagt.

- Hög volymen.
 - Byt ut det uttjänta batteriet.
 - Rengör eller byt ut slangen och hörselgångsdelen.
-

Hörapparat avger visslande ljud.

- Sätt in hörselgångsdelen på nytt tills den sitter ordentligt.
 - Sänk volymen.
 - Rengör eller byt ut hörselgångsdelen.
-

Ljudet är förvrängt.

- Sänk volymen.
 - Byt ut det uttjänta batteriet.
 - Rengör eller byt ut slangen och hörselgångsdelen.
-

Hörapparat avger signaler.

- Byt ut det uttjänta batteriet.
-

Problem och möjliga lösningar

Hörapparat fungerar inte.

- Starta hörapparaten.
 - Stäng försiktigt batterifacket helt och hållet.
 - Byt ut det uttjänta batteriet.
 - Kontrollera att batteriet satts in rätt.
 - Fördröjd påslagning är aktiv. Vänta flera sekunder och kontrollera igen.
-

Kontakta din audionom om du stöter på fler problem.

Service och garanti

Serienummer

Vänster:

Höger:

Servicedatum

1: 4:

2: 5:

3: 6:

Garanti

Inköpsdatum:

Garantiperiod i månader:

Din audionom



Tillverkare

Signia GmbH
Henri-Dunant-Strasse 100
91058 Erlangen
Tyskland
Telefon +49 9131 308 0

Kontakt i Sverige

Sivantos A/S
Box 1183
164 26 Kista

Besöksadress

Knarrarnäsgratan 7
164 40 Kista

Telefon 08 400 22 390

Eurographics A/S eur0221/1/100/0218 | D00175499
03340-99T02-5300 SV-DNK | D00167587
Master Rev02, 12.2017
© 01.2018, Signia GmbH. All rights reserved



www.signia-hearing.se